

Pietra Portinari Prime

Porcelanato Técnico
Design de alta performance

P O R T I N A R I
A M B I E N T E S C O M E M O Ç Ã O

Porcelanato técnico. Design de alta performance.

Pietra Portinari Prime

Porcelanato Técnico
Design de alta performance

Design & Resistência

As pedras naturais, em especial o mármore com sua superfície polida e delicado design, ocuparam por longa data os espaços onde se desejava reflexo, brilho e elegância visual. Entretanto, a fragilidade das pedras naturais não suporta o tráfego intenso e as demandas dos dias contemporâneos.

Ao contrário das pedras naturais, o porcelanato **PIETRA PORTINARI PRIME** é altamente resistente. Frente ao tráfego intenso, se destaca pela durabilidade: as cores permanecem intensas; o brilho é duradouro; mais resistente ao desgaste, mais resistente ao ataque químico e ao manchamento de produtos.

Para juntar em um mesmo produto superfície polida, **design de alta definição e resistência superior foi necessária uma grande inovação tecnológica**. Nessa tecnologia as cores – aplicadas por um novo processo digital de impressão - penetram no corpo do produto, tingindo a massa porcelânica em profundidade. Com mais essa inovação, a Portinari lança o **PIETRA PORTINARI PRIME** – Porcelanato técnico com design de alta performance, com o mais rico desenho em superfícies polidas para altíssimo tráfego existente no mercado.

Além dos porcelanatos polidos, essa nova categoria de produtos traz também peças com acabamentos natural e antiderrapante. Diferencial que a torna solução completa para ambientes internos e externos.

Com o **PIETRA PORTINARI PRIME**, aeroportos, shoppings, hospitais, auditórios, hall de edifícios, magazines, supermercados, lojas de departamento, padarias, salão de beleza, consultórios, barbearias, salas de espera, etc., podem ter o tão apreciado reflexo, brilho e delicadeza visual, ao mesmo tempo que podem contar com a mais alta resistência e durabilidade.



Palazzo Covellano POL
90x90 / 36x36" RET



Assista aqui o vídeo conceito do Porcelanato Pietra Portinari Prime.

[Click here to see a concept video for the Pietra Portinari Prime Porcelain Tile.](#) | Vea aquí el vídeo concepto del Porcelanato Pietra Portinari Prime.

Design and resistance.

Natural stones, especially marble with its polished surface and delicate design, have been found in spaces where there is a need for reflection, brightness and visual elegance. However, the fragility of natural stones cannot withstand the intense traffic and demands of contemporary days.

*Unlike natural stones, **PIETRA PORTINARI PRIME** porcelain tile is highly resistant. It really stands out for durability under intense traffic: colors remain intense, brightness lasts long, and resistance to wastage, chemical damage and product staining is outstanding.*

*A great technological innovation was necessary to put a **polished surface, high definition design and superior resistance** together in the same product. In this technology, the colors – which are put on by a new digital printing process – penetrate the body of the product, deeply dyeing the porcelain tile mass.*

*With this innovation, Portinari launches **PIETRA PORTINARI PRIME** – Unglazed porcelain tiles with high performance design and the most sophisticated polished surface patterns for high traffic in the market.*

*In addition to the polished porcelain tiles, this new product category also brings natural and anti-slip finishing, a differential that makes it a complete solution for indoor and outdoor spaces. With **PIETRA PORTINARI PRIME**, airports, shopping malls, hospitals, auditoriums, building halls, stores, supermarkets, department stores, bakeries, beauty salons, medical offices, barbershops, waiting rooms, and waiting rooms, all of these spaces can have amazing reflection, brightness and visual elegance, while relying on the highest resistance and durability.*

Diseño y resistencia.

Las piedras naturales, en especial el mármol con su superficie pulida y delicado diseño, han ocupado por mucho tiempo los espacios donde se deseaba reflejo, brillo y elegancia visual. Sin embargo, la fragilidad de las piedras naturales no soportan el tráfico intenso y las demandas de los días contemporáneos.

*A diferencia de las piedras naturales, el porcelanato **PIETRA PORTINARI PRIME** es muy resistente. Frente al tráfico intenso, se destaca por la durabilidad: los colores permanecen intensos; el brillo es duradero; es más resistente al desgaste, al ataque químico y al manchado de productos.*

*Para unir en un mismo producto de superficie pulida, un **diseño de alta definición y resistencia superior ha sido necesaria una gran innovación tecnológica**. En esta tecnología, los colores – aplicados por un nuevo proceso digital de impresión– penetran en el cuerpo del producto, y tienen la masa del porcelanato en profundidad.*

*Con esta innovación, Portinari lanza el **PIETRA PORTINARI PRIME** – Porcelanato técnico con un diseño de alto rendimiento, con un dibujo mucho más rico en superficies pulidas para el más alto tráfico del mercado. Además de los porcelanatos pulidos, esta nueva categoría de productos presenta también piezas con acabados natural y antiderrapante. Una diferenciación que la convierte en una solución completa para ambientes internos y externos.*

*Con el **PIETRA PORTINARI PRIME**, aeropuertos, centros comerciales, hospitales, auditorios, hall de edificios, magazines, supermercados, tiendas de departamentos, panaderías, salones de belleza, consultorios, peluquerías, salas de espera, etc., pueden tener el tan apreciado reflejo, brillo y delicadeza visual, mientras que también pueden contar con la más alta resistencia y durabilidad.*

Vantagens técnicas do porcelanato **Pietra Portinari Prime**.

1 - Resistência mecânica.

Capacidade de uma placa cerâmica de suportar uma carga de força. É medida em MPa, que equivale a uma força de 1 Newton/mm². Quanto maior o valor em MPa que o produto suporta, maior sua resistência. O porcelanato **Pietra Portinari Prime** tem a maior resistência mecânica do mercado, sendo 5,6 vezes mais resistente que o mármore

Tipos de Produtos	MRF
Pietra Portinari Prime	58 MPa
Granito Escuro	16,3 MPa
Granito Claro	13,5 MPa
Mármore	10,4 MPa

2 - Resistência à abrasão.

É a resistência ao desgaste, de uma placa cerâmica, provocado pelo tráfego. Para porcelanato técnico são realizados testes de Abrasão Profunda. Esse teste provoca um desgaste e é medido pelo volume desgastado em mm³. Portanto, um produto é mais resistente quanto menor for a quantidade de material desgastado. O porcelanato **Pietra Portinari Prime** tem uma resistência à abrasão 3 vezes maior que o mármore.

Tipos de Produtos	Abrasão Profunda
Pietra Portinari Prime	131 mm³
Granito	139 mm ³
Mármore	393 mm ³



3 - Dureza - Escala Mohs.

A Dureza é medida em uma escala de 1 a 10, chamada escala Mohs. É a resistência que um produto oferece ao ser riscado. Essa característica está diretamente relacionada a durabilidade do brilho. Na escala Mohs, a diferença de 1 ponto é significativa. O porcelanato **Pietra Portinari Prime** tem dureza 2 pontos acima dos mármore, o que garante uma durabilidade do brilho superior.

Tipos de Produtos	Dureza MOHS
Pietra Portinari Prime	6
Granito	5
Mármore	4



Assista o vídeo das vantagens técnicas do Porcelanato **Pietra Portinari Prime**.

4 - Resistência ao ataque químico.

É a resistência que um produto apresenta quando em contato com produtos químicos. Nos testes com vários reagentes químicos o **Pietra Portinari Prime** apresenta excelente performance, mantendo-se em perfeitas condições, mesmo sob ação agressiva desses reagentes. O mesmo não ocorre com os mármore e granitos que são afetados sob a ação desses mesmos reagentes.

Abaixo a lista dos reagentes químicos testados:

Reagentes Químicos

Ácidos de Baixa Concentração	Pietra Portinari Prime	Pedras Naturais
HCl - 3% v/v	sem alteração	sem alteração
Ácido Cítrico -100 g/l	sem alteração	sem alteração

Ácidos de Alta Concentração	Pietra Portinari Prime	Pedras Naturais
HCl - 18% v/v	sem alteração	alterado
Ácido Láctico - 5% v/v	sem alteração	alterado
Ácido Clorídrico 18%	sem alteração	alterado

Veja a comparação dos resultados dos ensaios feitos com ácido clorídrico 18%. O **Pietra Portinari Prime** permanece inalterado, enquanto o mármore e o granito sofrem grave alteração:



Translations in english and spanish on page 52.
Traducciones en ingles y español en la pagina 52.



5 - Resistência a mancha.

Resistência a manchas é a capacidade do produto de não manchar de maneira permanente sob ação de agentes manchantes. Os produtos podem ser classificados, quanto a resistência ao manchamento, em classes de 1 a 5. Sendo classe 5 o melhor resultado, quando a mancha é removida com facilidade. Já a classe 1 é de impossível remoção. O **Pietra Portinari Prime**, possui o melhor desempenho comparado com os mármore e granitos. Aplicado agentes manchantes (incluindo aqueles de uso diário), a remoção é simples, sendo necessário apenas água quente e flanela. Por outro lado, ao aplicar os mesmos agentes manchantes nos mármore e granitos, as manchas são permanentes sendo impossível a remoção.

Agentes Manchantes	Pietra Portinari Prime	Granito	Mármore
Óxido de cromo	5	1	1
Azeite	5	1	1
Terra Vermelha	5	1	1
Líquido preto para calçados de couro	5	1	1
Vinagre balsâmico	5	1	1
Vinho	5	1	1
Refrigerante a base de cola	5	1	1

Classe 5: Remoção da mancha com água quente e flanela.
Classe 4: Remoção da mancha com detergente neutro e esponja.
Classe 3: Remoção da mancha com produtos de limpeza de pH alto (saponáceo).
Classe 2: Remoção da mancha com ácido.
Classe 1: Impossível remoção.



Palazzo Covelano POL - 60x120 cm

Pietra Portinari Prime
Porcelanato Técnico
Design de alta performance

Beleza, durabilidade
e resistência em
todos os ambientes.

Pietra Portinari Prime
Unglazed porcelain tile. High performance design.
| Porcelanato técnico. Diseño de alta performance

Beauty, durability and strength for all ambients.
| Belleza, durabilidad y resistencia en todos los
ambientes.

PORTINARI
AMBIENTES COM EMOÇÃO

Com o lançamento do **Pietra Portinari Prime**, apresentamos cinco coleções inéditas com os mais ricos desenhos em superfícies para altíssimo tráfego.

*With the launching of **Pietra Portinari Prime**, we presented five new collections with the richest designs on surfaces for the high traffic market.*

*Con el lanzamiento del **Pietra Portinari Prime**, presentamos cinco colecciones inéditas con los más ricos diseños en superficies para el mercado de altísimo tráfico.*

Artemis 12

Granite 16

Neutral 22

Palazzo 24

Piemonte 36

Venezia 44

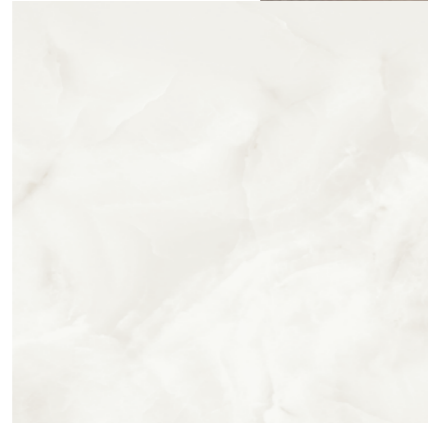
Vire a página e se surpreenda com a beleza e resistência dos nossos lançamentos.

*Turn the page and be amazed by the beauty and strength of our launchings.
Vuelve a la página y se sorprenda con la belleza y resistencia de nuestros lanzamientos.*

Artemis

Sutileza para ambientes comerciais.

Subtlety for commercial spaces. | Sutileza para ambientes comerciais.



A pedra ágata, quando cortada ao meio, traz à tona brilho, transparência e linhas que evidenciam delicados desenhos. Com esta fonte de inspiração, criamos a coleção Artemis que reproduz detalhes dessas pedras. Este produto, nos formatos 60x120 e 90x90, pode ser lapidado e explorado em grandes e requintadas bancadas com um acabamento uniforme e perfeito.



When the agate stone is cut in half, it brings forth brightness, transparency and lines that show delicate designs. This was our source of inspiration to create the Artemis collection, which reproduces details only seen in these stones. This product, in formats 60x120 and 90x90, can be cut and used in large and exquisite countertops with a uniform perfect finish.

La piedra ágata, cuando se corta por la mitad, trae a la superficie brillo, transparencia y líneas que muestran delicados diseños. Con esta fuente de inspiración, creamos la colección Artemis que reproduce los detalles de estas piedras. Este producto, en los formatos 60x120 y 90x90, puede ser lapidado y explotado en grandes y refinadas bancadas con un acabado uniforme y perfecto.



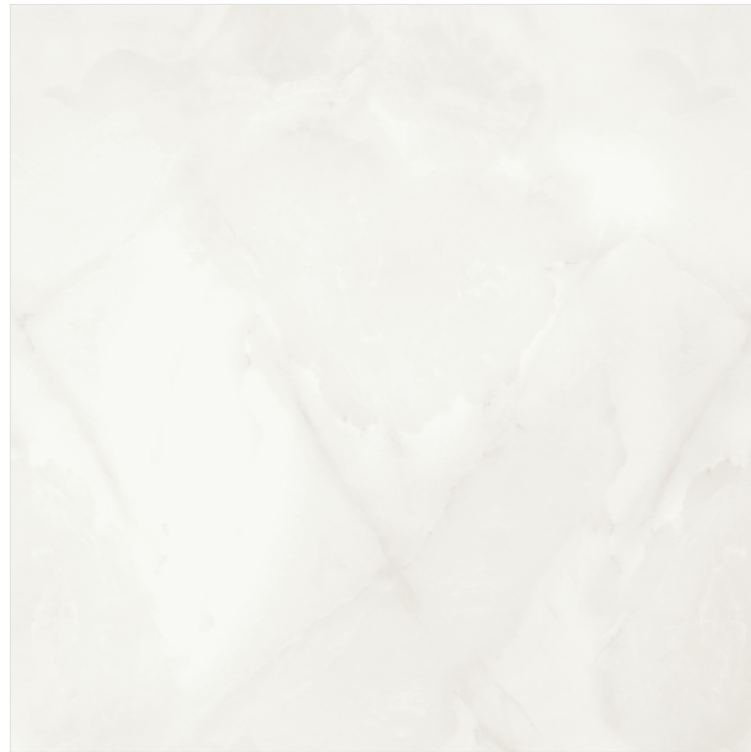
Artemis OFW POL
90x90 / 36x36" RET

PONIDO

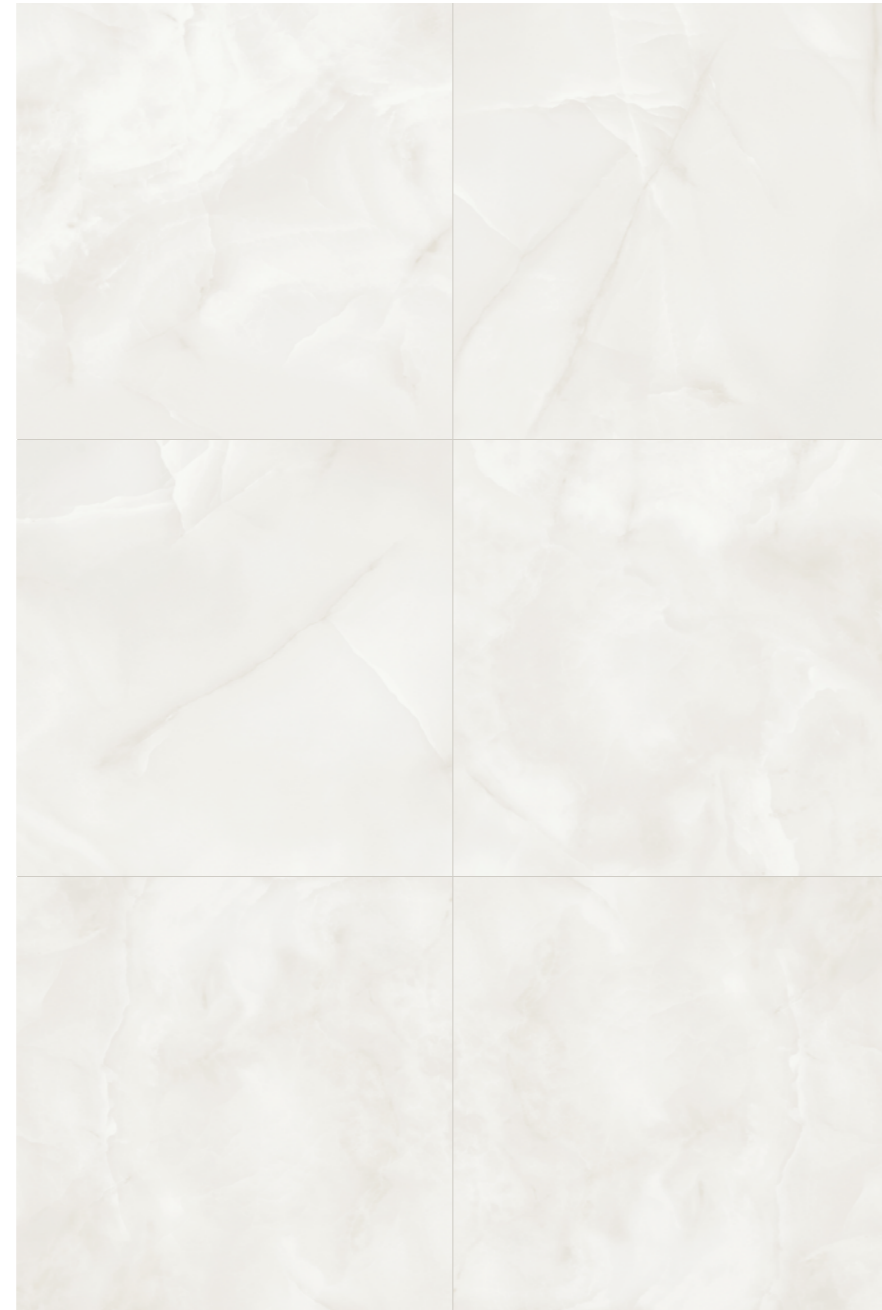
Variação visual.

Visual variation. | *variación visual.*

90x90



Artemis OFW POL
90x90 / 36x36" RET



Artemis OFW POL
90x90 / 36x36" RET

O cenário perfeito para trilhar histórias.

The perfect setting for touring stories. | El escenario perfecto para recorrer historias.

Classe de uso.
Class of use. | *Classe de uso.*

USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Uso em paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.

Unglazed porcelain tile for varied uses. Designed to be used in walls and floors of all residential areas and commercial areas of intense traffic.

Porcelanato técnico de uso amplo. Uso en paredes y pavimentos de todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tránsito intenso.

RET Retificado
Rectified | Rectificado



Artemis OFW POL
90x90 / 36x36" RET

POL Polido
Polished | Pulido

Sofisticação do alto brilho.
High gloss sophistication. | Sofisticación de alto brillo.

INTERNO: áreas secas.
Internal: dry areas. | *Interno: áreas secas.*

Variação de tonalidade.
Shade variation. | Variación de tono.

V3 Variação moderada
Moderate variation | Variación moderada

Granite

A coleção Granite é inspirada nos conhecidos granilites, feitos de uma massa de cimento com pedaços de pedras, como o mármore. O granilite se assemelha ao cimento queimado, e ganha resistência devido aos minérios em sua composição. O porcelanato técnico, no formato 90x90, é três vezes mais resistente, apesar de seu formato compacto. O produto pode ser instalado em ambientes internos de alto tráfego, e no acabamento hard em espaços externos.



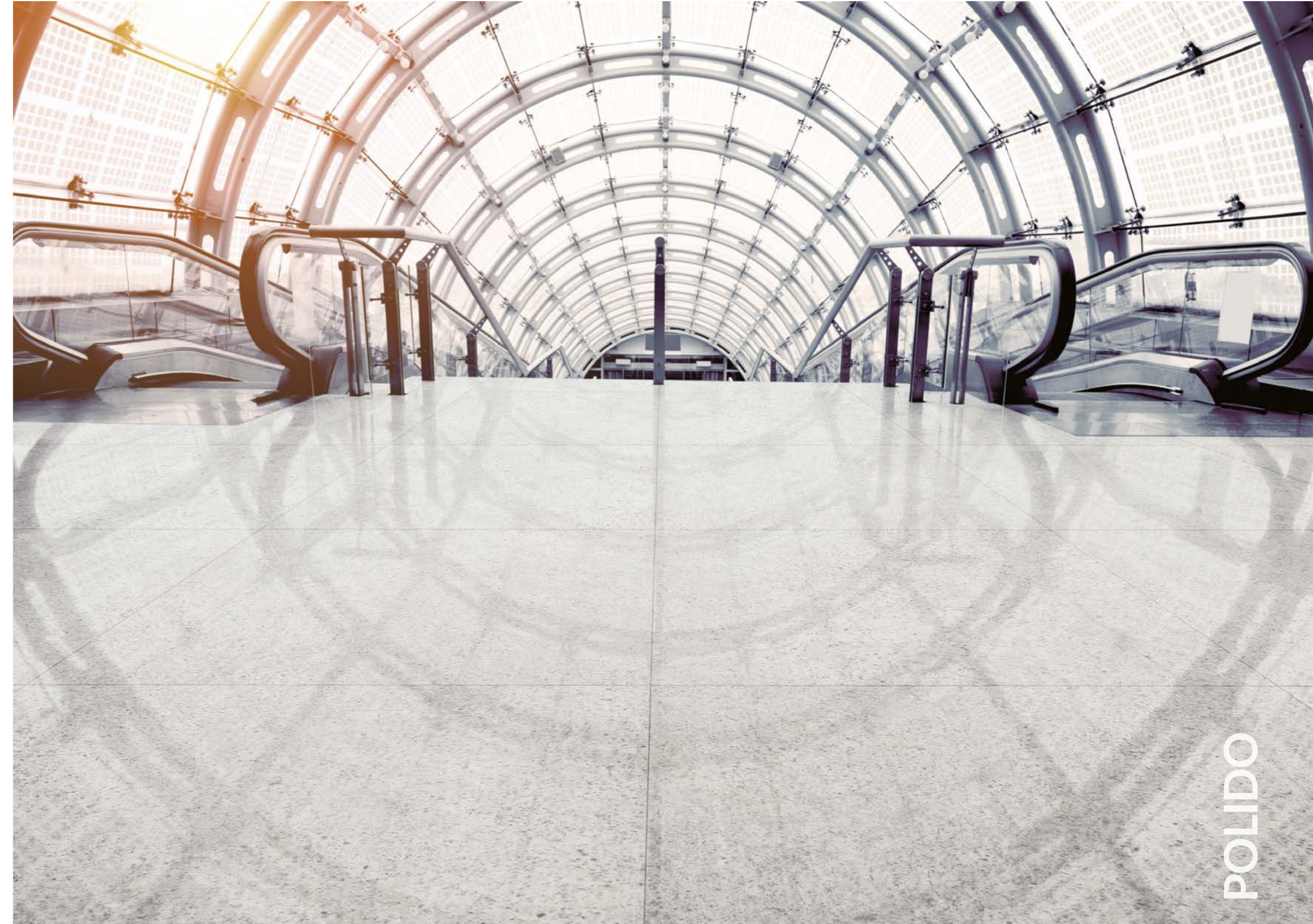
Resistência e elegância para suportar altíssimos tráfegos.

Resistance and elegance to withstand high traffic.

| *Resistencia y elegancia para soportar altísimos tráficos.*

Granite collection is inspired by granulites, made with cement and pieces of stones, like marble. The granulite resembles burnt cement, and its hardness is due to the ores in its composition. The technical porcelain tile, in 90x90 size, is three times more resistant despite its compact format. The product can be installed in high-traffic indoor spaces and in hard finishing in outdoor spaces.

La colección Granite está inspirada en nuestros conocidos granilites, fabricados a partir de una mezcla de cemento con trozos de piedras, como el mármol. El granilite es semejante al cemento quemado, y logra resistencia debido a los minerales en su composición. El gres porcelánico o porcelanato técnico, en formato 90x90, es tres veces más resistente, a pesar de su formato compacto. El producto se puede instalar en ambientes internos de alto tráfico, y en acabado hard en espacios externos.



Granite WH POL
90x90 / 36x36" RET

POLIDO

Granite



Granite WH
90x90 / 36x36" RET

Variação visual.
Visual variation. | Variación visual.



Granite WH NAT
90x90 / 36x36" RET

90x90



Granite WH POL
Granite WH NAT
Granite WH HARD
90x90 / 36x36" RET

Visual único para ambientes internos e externos.

Unique visual for internal and external ambients.
| Visual única para entornos internos y externos.

Variação de tonalidade.
Shade variation. | Variación de tono.



V3 Variação moderada
Moderate variation | Variación moderada

RET

Retificado
Rectified | Rectificado



Classe de uso.
Class of use. | Classe de uso.

USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Uso em paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.

Unglazed porcelain tile for varied uses. Designed to be used in walls and floors of all residential areas and commercial areas of intense traffic.

Porcelanato técnico de uso amplo. Uso en paredes y pavimentos de todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tránsito intenso.

Granite WH POL
90x90 / 36x36" RET



Polido
Polished | Pulido

Sofisticação do alto brilho.
High gloss sophistication. | Sofisticación de alto brillo.

INTERNO: áreas secas.
Internal: dry areas. | Interno: áreas secas.

Granite WH NAT
90x90 / 36x36" RET



Natural
Natural | Natural

Ideal para a casa toda.
Ideal for the whole house. | Ideal para toda la casa.

INTERNO: áreas secas e molháveis.
Internal: dry areas and wettable areas.
Interno: áreas secas y áreas mojables.

EXTERNO: áreas cobertas.
External: covered areas.
Exterior: áreas cubiertas.

Granite WH HARD
90x90 / 36x36" RET



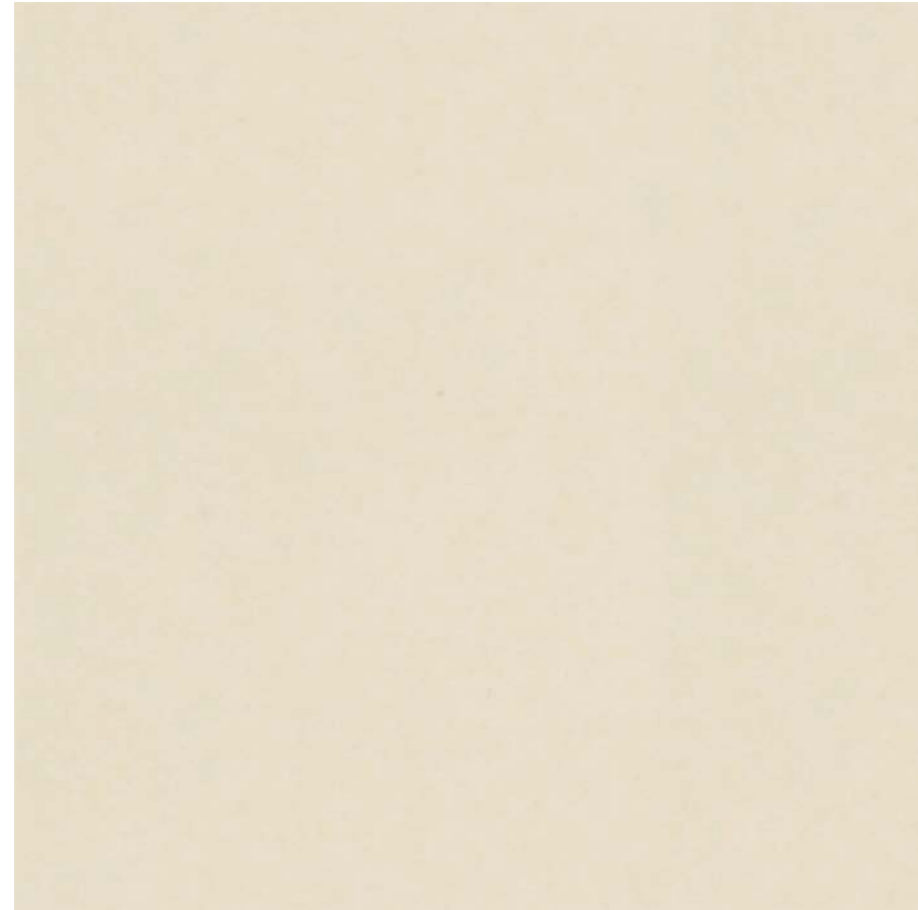
Antiderrapante
Anti-slip | Antideslizante

Antiderrapante para áreas externas.
Non-slip for external areas.
Antideslizante para áreas externas.

INTERNO: áreas molháveis.
Internal: wettable areas.
Interno: áreas mojables.

EXTERNO: áreas cobertas e descobertas.
External: covered areas and wet areas.
Exterior: áreas cubiertas y descubiertas.

90x90

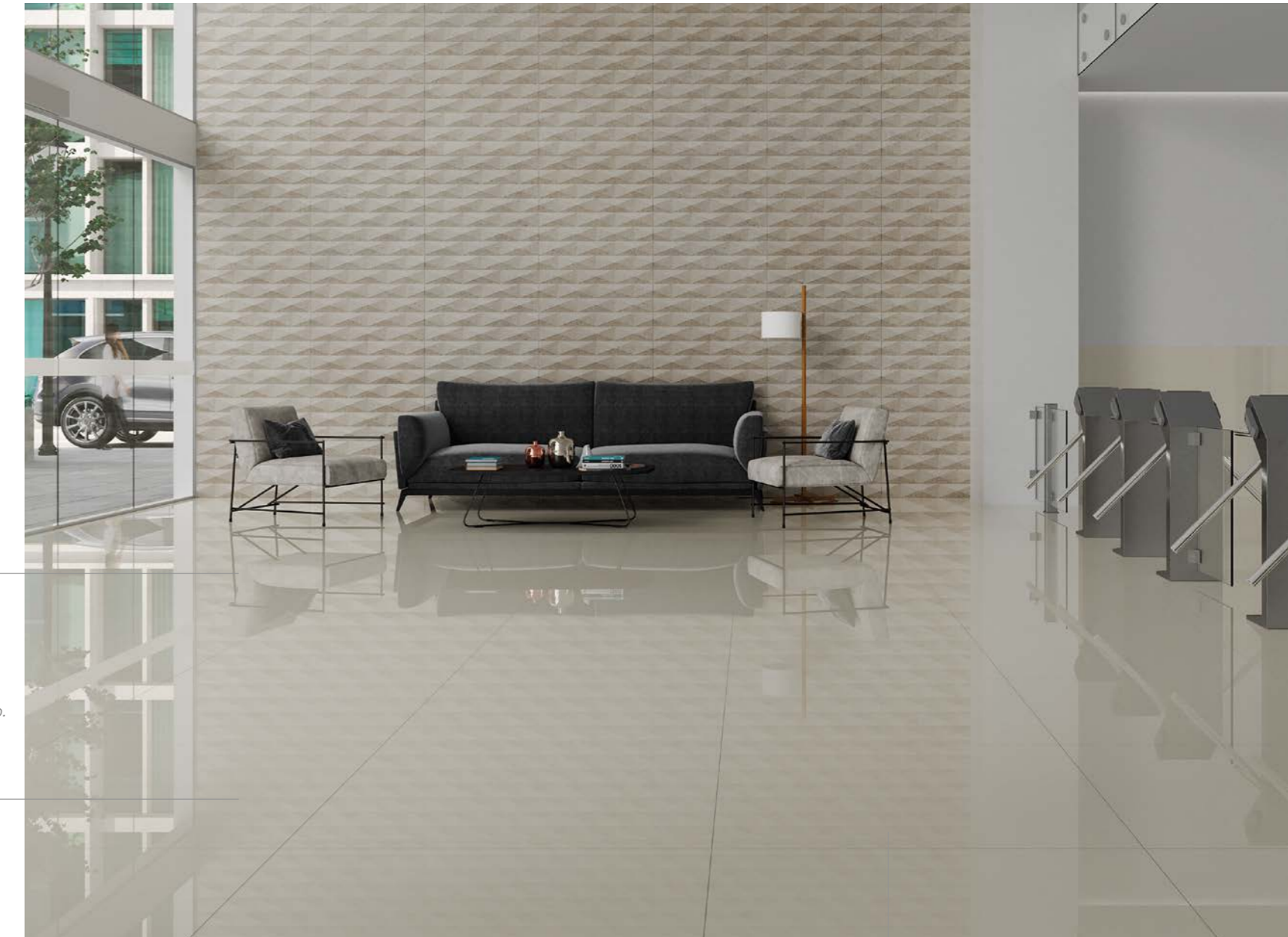


Neutral POL
Neutral NAT
90x90 / 36x36" RET

RET Retificado
Rectified | Rectificado

Variação de tonalidade.
Shade variation. | Variación de tono.

V1 Aparência uniforme
Uniform appearance | Aparencia uniforme



Neutral POL
90x90 / 36x36" RET

Classe de uso.
Class of use. | Classe de uso.

USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Uso em paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.

Unglazed porcelain tile for varied uses. Designed to be used in walls and floors of all residential areas and commercial areas of intense traffic.

Porcelanato técnico de uso amplo. Uso en paredes y pavimentos de todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tránsito intenso.

NAT Natural
Natural | Natural

Ideal para a casa toda.
Ideal for the whole house. | Ideal para toda la casa.

INTERNO: áreas secas e molháveis.
Internal: dry areas and wettable areas.
Interno: áreas secas y áreas mojables.

EXTERNO: áreas cobertas.
External: covered areas.
Exterior: áreas cubiertas.

POL Polido
Polished | Pulido

Sofisticação do alto brilho.
High gloss sophistication. | Sofisticación de alto brillo.

INTERNO: áreas secas.
Internal: dry areas. | Interno: áreas secas.

Palazzo



Assim como os palácios, as peças desta coleção se destacam por suas grandiosidades e nobreza. A coleção Palazzo traz quatro reproduções de mármore com designs jamais vistos em porcelanatos técnicos.

Um dos destaques é para a reprodução do mármore Statuário, material usado em esculturas por diversos artistas, dentre eles Michelangelo. Nos formatos 60x120 e 90x90, a peça na cor branca possui veios delicados em cinza e um brilho intenso que enaltece a profundidade do design.

Ganha versão também o mármore Covelano, nos formatos 60x120 e 90x90, com veios cinzas marcantes, garantindo sofisticação e imponência para os ambientes em que forem aplicados.

O Marble Grey, no formato 90x90, em tons acinzentados, é uma peça coringa para ambientes mais urbanos. A profundidade dos desenhos mostra a riqueza dos detalhes das peças.

O Mármore Travertino, 90x90, é recriado na coleção. A pedra natural de cor bege clara, é caracterizada por veios longilíneos, que lembram ramos.



Palazzo Covelano POL
90x90 / 36x36" RET

Just like a palace, this collection pieces stand out for their splendor and nobility. Palazzo collection brings the replicas of four kinds of marble with designs never-seen-before on technical porcelain tiles.

One of the most important collection pieces is the reproduction of Statuary marble, material used in sculptures by many artists, including Michelangelo. In 60x120 and 90x90 sizes, the piece is white, has delicate veins in gray, and an intense glow that enhances design depth.

Covelano marble also has its version with outstanding veins in gray, bringing sophistication and magnificence for the rooms, in 60x120 and 90x90 sizes.

Grey marble has different shades of gray and is a key piece for urban decoration. The depth of its drawings shows its richness of details. Found in the size 90x90..

Travertine marble, also found in the size 90x90, is also recreated in this collection. The light beige natural stone is characterized by long veins resembling branches.

Así como los palacios, las piezas de esta colección se destacan por sus grandiosidades y nobleza. La colección Palazzo presenta cuatro reproducciones de mármore con diseños jamás vistos en porcelanatos.

Uno de los destaques es para la reproducción del mármol estatuário, material usado en esculturas por distintos artistas, entre ellos Miguel Ángel. En los formatos 60x120 y 90x90, la pieza en color blanco tiene vetas delicadas en gris y un brillo intenso que exalta la profundidad del diseño.

El mármol Covelano, en los formatos 60x120 y 90x90, también ha ganado su versión, con vetas grises llamativas y garantiza sofisticación y magnificencia para los ambientes en los que se aplica.

El Marble Grey, en formato 90x90, en tonos grisáceos, es una pieza comodín para ambientes más urbanos. La profundidad de los dibujos muestra la riqueza de los detalles de las piezas.

El Mármore Travertino, 90x90, es recreado en la colección. La piedra natural de color beige claro, se caracteriza por vetas largas, que recuerdan ramas.

Design dos mármore clássicos com alta resistência.

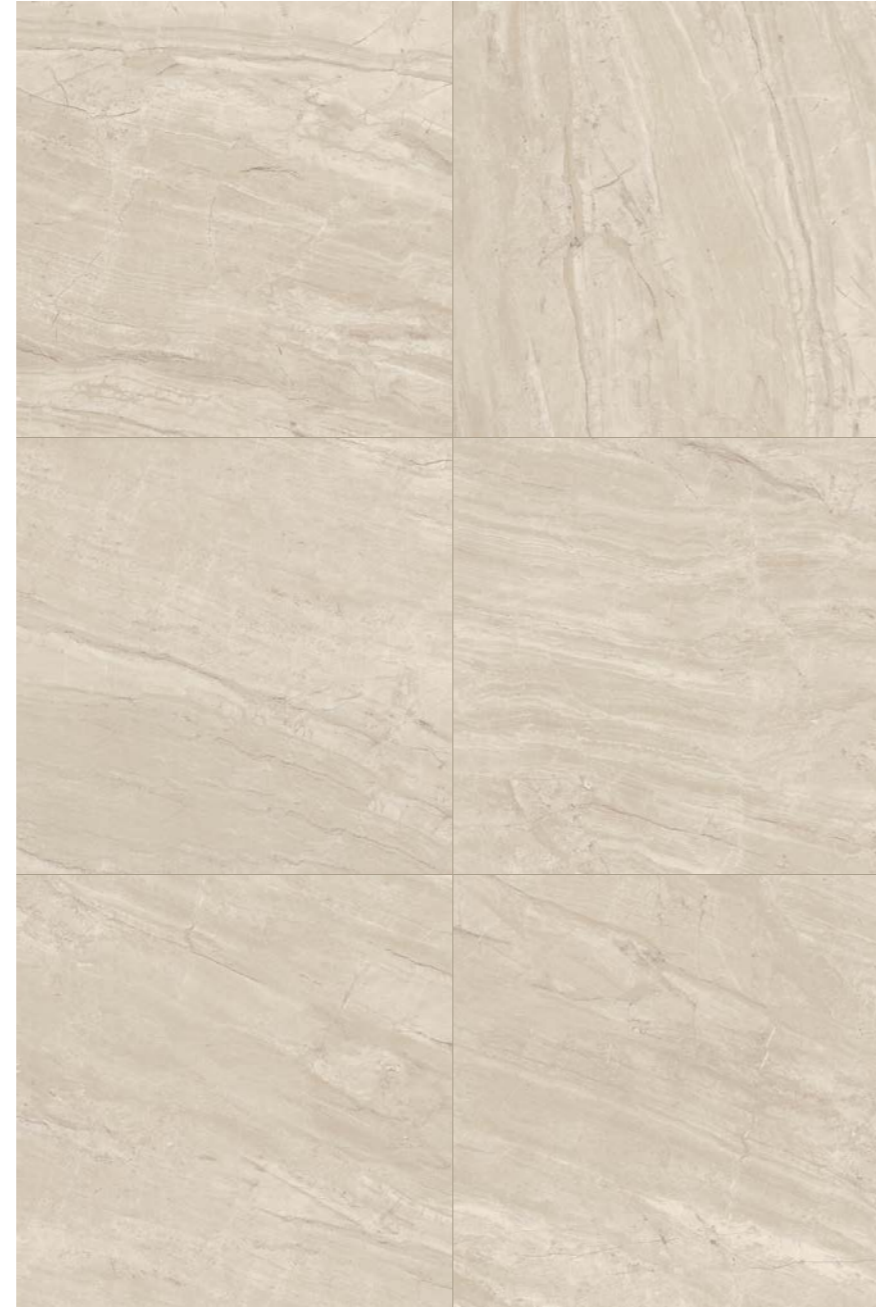
Classic marble design with high resistance. | Diseño de los mármore clásicos con alta resistencia.

Palazzo

Varição visual.
Visual variation. | variación visual.



Palazzo Marble GR
90x90 / 36x36" RET



Palazzo Travertino BE
90x90 / 36x36" RET



Palazzo Travertino BE NAT
90x90 / 36x36" RET

Palazzo



Palazzo Statuário NAT
90x90 / 36x36" RET



Palazzo Marble GR POL
90x90 / 36x36" RET

Palazzo



Palazzo Marble GR NAT
90x90 / 36x36" RET



Palazzo Covellano NAT
90x90 / 36x36" RET

Palazzo



Palazzo Statuário POL
90x90 / 36x36" RET

Palazzo Statuário NAT
90x90 / 36x36" RET

Variação visual.
Visual variation. | Variación visual.



Palazzo Statuário
90x90 / 36x36" RET

Palazzo Covelano
90x90 / 36x36" RET

90x90 cm



Palazzo Marble GR POL
Palazzo Marble GR NAT
90x90 / 36x36" RET



Palazzo Statuário POL
Palazzo Statuário NAT
90x90 / 36x36" RET



Palazzo Travertino BE POL
Palazzo Travertino BE NAT
90x90 / 36x36" RET



Palazzo Covelano POL
Palazzo Covelano NAT
90x90 / 36x36" RET

Classe de uso.
Class of use | Classe de uso.

USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Uso em paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.

Unglazed porcelain tile for varied uses. Designed to be used in walls and floors of all residential areas and commercial areas of intense traffic.

Porcelanato técnico de uso amplo. Uso en paredes y pavimentos de todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tránsito intenso.

RET Retificado
Rectified | Rectificado

Os designs marcantes dos mais belos mármorees.

Striking designs of the most beautiful marbles. | Los diseños marcados de los más bellos mármorees.



Palazzo Covelano POL
90x90 / 36x36" RET

NAT Natural
Natural | Natural

Ideal para a casa toda.
Ideal for the whole house. | Ideal para toda la casa.

INTERNO: áreas secas e molháveis.
Internal: dry areas and wettable areas.
Interno: áreas secas y áreas mojables.

EXTERNO: áreas cobertas.
External: covered areas.
Exterior: áreas cubiertas.

POL Polido
Polished | Pulido

Sofisticação do alto brilho.
High gloss sophistication. | Sofisticación de alto brillo.

INTERNO: áreas secas.
Internal: dry areas. | Interno: áreas secas.

Variação de tonalidade.
Shade variation. | Variación de tono.

V3 Variação moderada
Moderate variation | Variación moderada



V3

Piemonte

Para espaços que prezam
pela neutralidade.

For spaces that appreciate neutrality.

| Para espacios que aprecian la neutralidad.

A coleção Piemonte é um encanto à parte. Com o nome inspirado em uma região simples e bela da Itália - situada entre os Alpes, o Mediterrâneo e os lagos - as peças desta coleção no formato 90x90 podem ser usadas em grandes projetos que prezam por neutralidade e alta resistência.

A coleção Piemonte, assim como a região italiana, tem poucas atrações quando se relaciona aos desenhos encontrados na peça. Entretanto, estimula grandes prazeres.



Piemonte collection is charming. This name was inspired by one beautiful and simple region in Italy – between the Alps, the Mediterranean and the lakes – this collection pieces, found in the size 90x90, can be used in large projects focused on neutrality and high resistance.

Piemonte collection, like the Italian region, attracts little interest regarding the pieces drawings. However, it inspires great pleasures.

La colección Piemonte es un encanto en sí misma. Con el nombre inspirado en una región sencilla y bella de Italia –situada entre los Alpes, el Mediterráneo y los lagos– las piezas de esta colección en formato 90x90 se pueden utilizar en grandes proyectos que se distinguen por su neutralidad y alta resistencia.

La colección Piemonte, así como la región italiana, tiene pocos atractivos en cuanto a los diseños que se encuentran en la pieza. Sin embargo, estimula grandes placeres.



POLIDO

Piemonte SBE POL
90x90 / 36x36" RET

Piemonte

Design

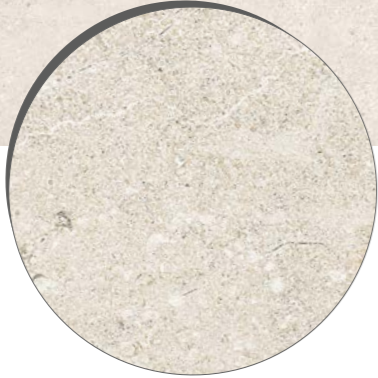
inspirado nas pedras naturais da região de Piemonte, na Itália.



Design inspired by the natural stones of the Piedmont region, in Italy. | Diseño inspirado en las piedras naturales de la región de Piamonte, Italia.



Piemonte OFW
90x90 / 36x36" RET



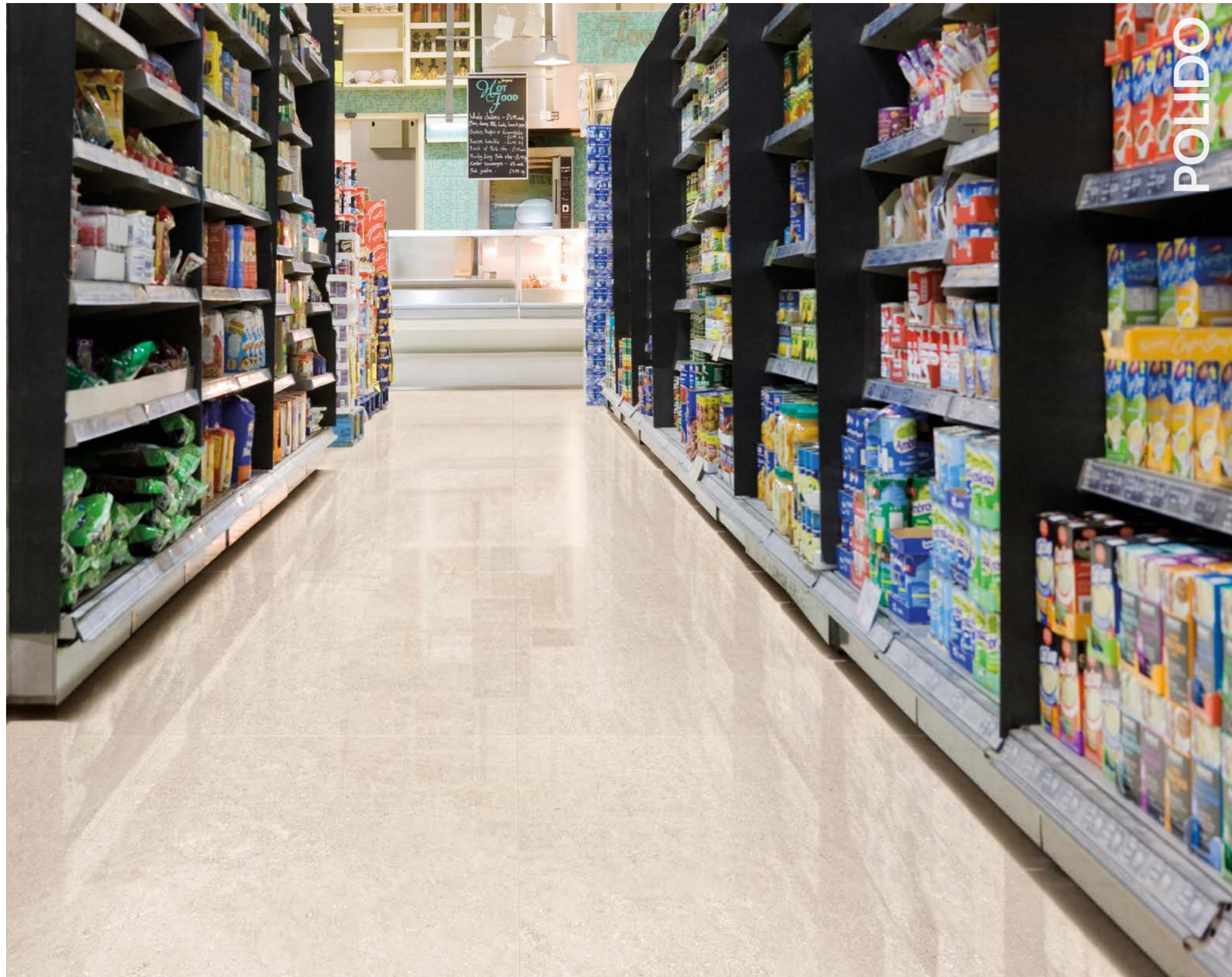
Piemonte SBE
90x90 / 36x36" RET



Piemonte OFW POL
90x90 / 36x36" RET

POLIDO

Piemonte



Piemonte SBE POL
90x90 / 36x36" RET



Resistência

a manchas, a impactos
e de fácil limpeza.

*Resistance to stains, impacts and easy
cleaning. | Resistencia a manchas,
impactos y de fácil limpieza.*

Piemonte OFW NAT
90x90 / 36x36" RET

Versatilidade para qualquer ambiente.

Versatility for any ambient. | Versatilidad para cualquier ambiente.

90x90



Piemonte OFW POL
Piemonte OFW NAT
90x90 / 36x36" RET



Piemonte SBE POL
Piemonte SBE NAT
90x90 / 36x36" RET

Classe de uso.
Class of use. | Classe de uso.

USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Uso em paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.

Unglazed porcelain tile for varied uses. Designed to be used in walls and floors of all residential areas and commercial areas of intense traffic.

Porcelanato técnico de uso amplo. Uso en paredes y pavimentos de todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tránsito intenso.

RET Retificado
Rectified | Rectificado



POL Polido
Polished | Pulido

Sofisticação do alto brilho.
High gloss sophistication. | Sofisticación de alto brillo.

INTERNO: áreas secas.
Internal: dry areas. | Interno: áreas secas.



Piemonte SBE NAT
90x90 / 36x36" RET

NAT Natural
Natural | Natural

Ideal para a casa toda.
Ideal for the whole house. | Ideal para toda la casa.

INTERNO: áreas secas e molháveis.
Internal: dry areas and wettable areas.
Interno: áreas secas y áreas mojables.

EXTERNO: áreas cobertas.
External: covered areas.
Exterior: áreas cubiertas.

Variação de tonalidade.
Shade variation. | Variación de tono.

V3 Variação moderada
Moderate variation | Variación moderada



V3

Variação moderada
Moderate variation | Variación moderada

Venezia

Inspirada nos terrazos venezianos, típico pavimento de Veneza, lançamos a coleção Venezia. O pavimento é constituído pela mistura do mármore e pedra, com granulados finos de minerais. O que hoje é conhecido como terrazzo veneziano foi usado na Grécia antiga. Por meio da dominação romana, ganhou prestígio na Itália. Com esse resgate, a coleção Venezia, no formato 90x90, tem notoriedade na versão porcelanato técnico. Já que além do design marcante, se sobressai pela resistência. A coleção pode ser explorada em grandes centros comerciais, com a vantagem de baixa manutenção, alta resistência a peso e a manchas.



Design contemporâneo que também pode ser explorado em áreas externas.

Contemporary design that can also be explored in external areas.

| Diseño contemporáneo que también puede ser explorado en áreas externas.

We launched the Venezia collection inspired by Venetian terrazzo floors, a typical kind of pavement in Venice. This floor is made of marble and stone, with fine granules of minerals. Venetian terrazzo style was first used in ancient Greece. However, because of the Roman domination, it gained prestige in Italy. Venezia collection, found in the size 90x90, is outstanding in the technical porcelain version. Besides its remarkable design, it also stands out for its resistance. This collection can be used in large shopping centers because of its low maintenance and high resistance to weight and stains.

Inspirados en las terrazas venecianas, pavimento típico de Venecia, lanzamos la colección Venezia. El pavimento está compuesto por una mezcla de mármol y piedra, con finos gránulos minerales. El que hoy se conoce como terrazzo veneziano fue utilizado en la antigua Grecia. Por medio de la dominación romana, ganaron prestigio en Italia. Con ese rescate, la colección Venezia, en formato 90x90, tiene notoriedad en la versión porcelanato técnico. Además del destacado diseño, sobresale por la resistencia. La colección puede ser explotada en grandes centros comerciales, con la ventaja de bajo mantenimiento, alta resistencia al peso y a las manchas.



Venezia GR POL
90x90 / 36x36" RET

Venezia



POLIDO

Venezia GR POL
90x90 / 36x36" RET



Venezia OFW HARD
90x90 / 36x36" RET

Venezia OFW NAT
90x90 / 36x36" RET

Zócalo: RP F20 WH NAT / 20x120
Colección Ópera
- Versátil;
- Straight lines and a contemporary design;
- Suitable for all spaces, composing with different collections;
- No painting maintenance and termite prevention required.

Skirting: RP F20 WH NAT / 20x120
Colección Ópera
- Versátil;
- Líneas rectas y un diseño contemporáneo;
- Puede ser utilizado en todos los espacios, componiendo con distintas colecciones;
- No necesita mantenimiento de pintura ni cuidados contra termitas.

Rodapé F20 WH NAT

- Versátil;
- Linhas retas e um design contemporâneo;
- Pode ser usado em todos os ambientes, compondo com diferentes coleções;
- Dispensa manutenção de pintura e cuidados com pragas.

Rodapé | Skirting | Zócalo

Porcelanato | Porcelain tile

RP F20 WH NAT
Coleção Ópera
20x120 / 8x48" RET

Venezia

3 cores, com 3 acabamentos.
Solução completa para grandes projetos.

3 colors, with 3 finishes. Complete solution for large projects. | 3 colores, con 3 acabados.
Solución completa para grandes proyectos.



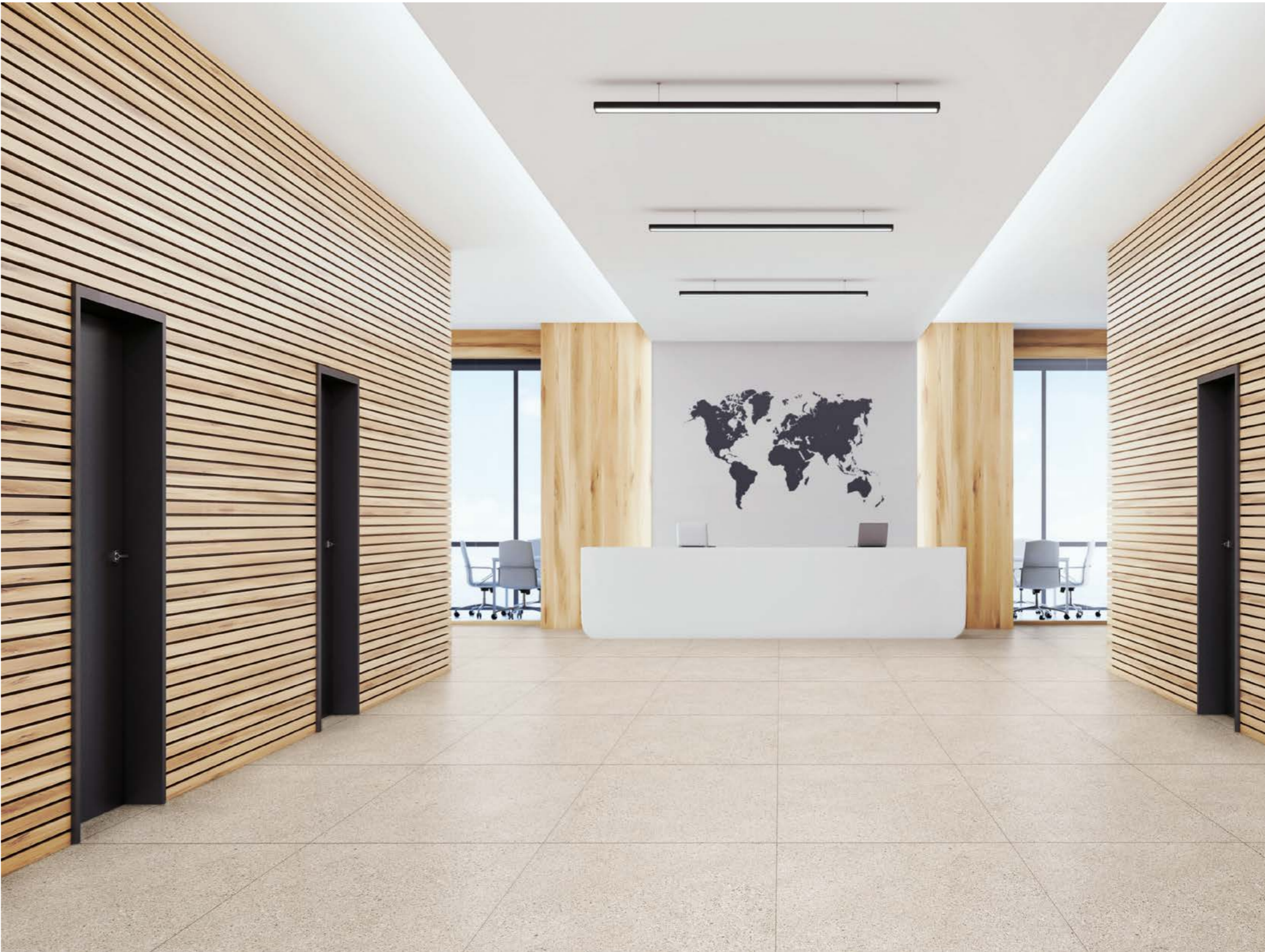
Venezia OFW
90x90 / 36x36" RET



Venezia BE
90x90 / 36x36" RET



Venezia GR
90x90 / 36x36" RET



Venezia BE NAT
90x90 / 36x36" RET

Variação visual.
Visual variation. | Variación visual.

90x90



Venezia OFW POL
Venezia OFW NAT
Venezia OFW HARD
90x90 / 36x36" RET



Venezia BE POL
Venezia BE NAT
Venezia BE HARD
90x90 / 36x36" RET



Venezia GR POL
Venezia GR NAT
Venezia GR HARD
90x90 / 36x36" RET

Classe de uso.
Class of use | Classe de uso.

USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Uso em paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.

Unglazed porcelain tile for varied uses. Designed to be used in walls and floors of all residential areas and commercial areas of intense traffic.

Porcelanato técnico de uso amplo. Uso en paredes y pavimentos de todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tránsito intenso.

RET Retificado
Rectified | Rectificado



Venezia GR HARD
90x90 / 36x36" RET

POL Polido
Polished | Pulido

Sofisticação do alto brilho.
High gloss sophistication. | Sofisticación de alto brillo.

INTERNO: áreas secas.
Internal: dry areas. | Interno: áreas secas.

NAT Natural
Natural | Natural

Ideal para a casa toda.
Ideal for the whole house. | Ideal para toda la casa.

INTERNO: áreas secas e molháveis.
Internal: dry areas and wettable areas.
Interno: áreas secas y áreas mojables.

EXTERNO: áreas cobertas.
External: covered areas.
Exterior: áreas cubiertas.

HARD Antiderrapante
Anti-slip | Antideslizante

Antiderrapante para áreas externas.
Non-slip for external areas.
Antideslizante para áreas externas.

INTERNO: áreas molháveis.
Internal: wettable areas.
Interno: áreas mojables.

EXTERNO: áreas cobertas e descobertas.
External: covered areas and wet areas.
Exterior: áreas cubiertas y descubiertas.

Variação de tonalidade.
Shade variation. | Variación de tono.

V3 Variação moderada
Moderate variation | Variación moderada



V3

Technical advantages of Pietra Portinari Prime porcelain tile.

1 - Mechanical resistance.

The breaking strength of a tile is the amount of pressure it can withstand. It is measured in MPa, which is equivalent to a force of 1 Newton/mm². The higher the MPa value that the product withstands, the higher its resistance. Pietra Portinari Prime porcelain tile has the highest mechanical strength on the market, which means it is 5,6 times more resistant than marble.

Types of Product	MRF
Pietra Portinari Prime	58 MPa
Dark Granite	16,3 MPa
Light Granite	13,5 MPa
Marble	10,4 MPa

2 - Deep abrasion resistance.

It is the capacity of a ceramic tile to resist the wear caused by foot traffic. Deep abrasion tests are performed on full body porcelain tiles. This test causes wear and is measured by the worn-out volume in mm³. Therefore, the smaller the amount of worn material, the more resistant the product is. Pietra Portinari Prime porcelain tile is 3 times more resistant to abrasion than marble.

Type of Product	Deep Abrasion
Pietra Portinari Prime	131 mm³
Granite	139 mm³
Marble	393 mm³

3 - Hardness - Mohs Scale.

Hardness is measured on a scale of 1 to 10 called the Mohs scale. It is the resistance of a material to being scratched. This feature is directly related to gloss retention. On the Mohs scale, a 1-point difference is significant. Pietra Portinari Prime porcelain tile has a hardness index 2 points above marbles, which guarantees its superior gloss retention.

Type of Product	Hardness - Mohs
Pietra Portinari Prime	6
Granite	5
Marble	4

4 - Chemical resistance.

It is the strength of a material when in contact with chemicals. In tests with several chemical reagents, Pietra Portinari Prime presents excellent performance, being kept in perfect conditions, even under aggressive action of these reagents. The same does not occur with marbles and granites, which are affected by these reagents.

These are some of the tested chemical reagents:

Chemical Reagents

Low Concentration Acids	Pietra Portinari Prime	Natural Stones
HCl - 3% v/v	no changes	no changes
Citric Acid -100 g/l	no changes	no changes

High Concentration Acids	Pietra Portinari Prime	Natural Stones
HCl - 18% v/v	no changes	changes
Lactic Acid - 5% v/v	no changes	changes
Hydrochloric acid 18%	no changes	changes

Note the comparison of test results made with 18% hydrochloric acid - Pietra Portinari Prime remains unchanged, while marble and granite undergo severe changes:



5 - Stain resistance.

Stain resistance is the capacity of the product to remain stainless under the action of staining agents. The products can be classified from 1 to 5 according to their resistance to staining. The best result is class 5, when the stain is easily removed. Class 1 means the stain removal is impossible. Pietra Portinari Prime has the best performance compared to marble and granite. After using staining agents (including those for daily use), the stain removal is simple, requiring only hot water and a flannel. On the other hand, when using the same staining agents on marbles and granites, the stains are permanent, and removal is impossible.

Staining Agent	Pietra Portinari Prime	Granite	Marble
Chromium oxide	5	1	1
Olive oil	5	1	1
Red dirt	5	1	1
Black liquid for leather shoes	5	1	1
Balsamic vinegar	5	1	1
Wine	5	1	1
Cola soft drinks	5	1	1

Class 5: Stain removal with hot water and a flannel.
 Class 4: Stain removal with neutral detergent and sponge.
 Class 3: Stain removal with high pH cleanser (soap).
 Class 2: Stain removal with acid.
 Class 1: Impossible to remove.

Ventajas técnicas del porcelanato Pietra Portinari Prime.

1 - Resistencia mecánica.

Capacidad de una placa cerámica para soportar una carga de fuerza. Se mide en MPa, que equivale a una fuerza de 1 Newton/mm². Cuanto mayor sea el valor en MPa que el producto soporte, mayor es su resistencia. El porcelanato Pietra Portinari Prime tiene la resistencia mecánica más grande del mercado, y es 5,6 veces más resistente que el mármol.

Tipos de Producto	MRF
Pietra Portinari Prime	58 MPa
Granito Oscuro	16,3 MPa
Granito Claro	13,5 MPa
Marmol	10,4 MPa

2 - Resistencia a la abrasión.

Es la resistencia al desgaste de una placa cerámica, provocado por el tráfico. Para el porcelanato técnico se realizan pruebas de Abrasión Profunda. Esta prueba provoca un desgaste que se mide por el volumen desgastado en mm³. Por lo tanto, un producto es más resistente cuanto menor sea la cantidad de material desgastado. El porcelanato Pietra Portinari Prime tiene una resistencia a la abrasión 3 veces mayor que el mármol.

Tipos de Producto	Abrasión Profunda
Pietra Portinari Prime	131 mm³
Granito	139 mm³
Mármol	393 mm³

3 - Dureza - Escala Mohs

La Dureza se mide en una escala de 1 a 10, llamada escala Mohs. Es la resistencia que un producto ofrece al ser rayado. Esta característica está directamente relacionada con la durabilidad del brillo. En la escala Mohs, la diferencia de 1 punto es significativa. El porcelanato Pietra Portinari Prime tiene dureza 2 puntos por encima de los mármoles, lo que garantiza una durabilidad superior del brillo.

Tipos de Producto	Dureza MOHS
Pietra Portinari Prime	6
Granito	5
Mármol	4

4 - Resistencia al ataque químico.

Es la resistencia que un producto presenta cuando entra en contacto con productos químicos. En las pruebas con varios reactivos químicos el Pietra Portinari Prime presenta un excelente desempeño, manteniéndose en perfectas condiciones, incluso bajo la acción agresiva de esos reactivos. No ocurre lo mismo con los mármoles y los granitos que se ven afectados bajo la acción de estos mismos reactivos.

A la continuación algunos de los reactivos químicos probados:

Reactivos Químicos

Ácidos de Concentración Baja	Pietra Portinari Prime	Piedras Naturales
HCl - 3% v/v	sin cambios	sin cambios
Ácido Cítrico -100 g/l	sin cambios	sin cambios

Ácidos de Concentración Alta	Pietra Portinari Prime	Piedras Naturales
HCl - 18% v/v	sin cambios	modificado
Ácido Láctico - 5% v/v	sin cambios	modificado
Ácido Clorhídrico 18%	sin cambios	modificado

Al comparar los resultados de los ensayos realizados con ácido clorhídrico 18% - el Pietra Portinari Prime permanece inalterado, mientras que el mármol y el granito sufren una seria modificación:



5 - Resistencia a las manchas.

Resistencia a las Manchas es la capacidad del producto de no manchar de manera permanente bajo la acción de agentes manchantes. Los productos pueden clasificarse, en cuanto a la resistencia a lo manchado, en clases de 1 a 5. Siendo la clase 5 el mejor resultado, cuando la mancha es limpiada con facilidad. La clase 1 es de remoción imposible. El Pietra Portinari Prime, posee el mejor desempeño comparado con los mármoles y los granitos. Aplicados agentes manchantes (incluyendo los de uso diario), la remoción es sencilla, siendo necesario sólo agua caliente y franela. Por otro lado, al aplicar los mismos agentes manchantes en los mármoles y granitos, las manchas son permanentes siendo imposible la remoción.

Agentes Manchantes	Pietra Portinari Prime	Granito	Mármol
Óxido de cromo	5	1	1
Acetite	5	1	1
Tierra roja	5	1	1
Líquido negro para calzado de cuero	5	1	1
Vinagre balsámico	5	1	1
Vino	5	1	1
Gaseosas de cola	5	1	1

Clase 5: Eliminación de la mancha con agua caliente y franela.
 Clase 4: Eliminación de la mancha con detergente neutro y esponja.
 Clase 3: Eliminación de la mancha con producto de limpieza de pH alto (saponáceo)
 Clase 2: Eliminación de la mancha con ácido.
 Clase 1: Imposible limpiar.



Click here to see the Pietra Portinari Prime Porcelain Tile technical advantages. | **Vea aquí el vídeo de las ventajas técnicas del Porcelanato Pietra Portinari Prime.**

Diferença entre porcelanatos polidos:

TIPOLOGIA	DESIGN	USO
Esmaltado Polido	Sofisticado ★★★★★	Comercial tráfico médio. Residencial. ★★★★☆
Pietra Portinari Porcelanato técnico	Tradicional ★★★★☆	Comercial tráfico intenso. Comercial tráfico médio. Residencial. ★★★★★
Pietra Portinari Prime Porcelanato Técnico Design de alta performance	Sofisticado ★★★★★	Comercial tráfico intenso. Comercial tráfico médio. Residencial. ★★★★★

Differences among polished porcelain tiles:
 Diferencias entre porcelanatos pulidos:

TYPE TIPOLOGÍA	DESIGN DESEÑO	USE USO
Glazed Polished	Sophisticated	Commercial mid traffic. Residential.
Esmaltado Pulido	Sofisticado	Comercial tráfico médio. Residencial.
Pietra Portinari Unglazed Porcelain tile	★★★★★ Tradicional	★★★★☆ Comercial heavy traffic. Comercial mid traffic. Residencial.
Porcelanato Técnico	Tradicional	Comercial tráfico intenso. Comercial tráfico médio. Residencial.
Pietra Portinari Prime Unglazed Porcelain tile - Prime High performance design	★★★★☆ Sofisticado	★★★★★ Comercial heavy traffic. Comercial mid traffic. Residencial.
Porcelanato Técnico - Prime Design de alto rendimento	Sofisticado ★★★★★	★★★★★ Comercial tráfico intenso. Comercial tráfico médio. Residencial.

Legendas

Captions | Legendas

Classe de uso.
 Class of use | Classe de uso.

USO PP Porcelanato técnico de uso amplo. Uso em paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego intenso.

UNGLAZED Porcelain tile. Designed to be used in walls and floors of all residential areas and commercial areas of intense traffic.

Porcelanato técnico de uso amplo. Uso em paredes e pavimentos de todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de trânsito intenso.

Variação de tonalidade.
 Shade variation. | Variación de tono.

V3 Variação moderada
 Moderate variation | Variación moderada

V2 Baixa variação
 Slight variation | Variación baja

V1 Aparência uniforme
 Uniform appearance | Aparencia uniforme

RET Retificado
 Rectified | Rectificado

NAT Natural
 Natural | Natural

Ideal para a casa toda.
 Ideal for the whole house. | Ideal para toda la casa.

INTERNO: áreas secas e molháveis.
 Internal: dry areas and wettable areas.
 Interno: áreas secas y áreas mojables.

EXTERNO: áreas cobertas.
 External: covered areas.
 Exterior: áreas cubiertas.

ACT Acetinado
 Satin | Satinado

Toque suave e brilho sutil.
 Soft touch and subtle brightness.
 | Tacto suave y sutil brillo.

INTERNO: áreas secas.
 Internal: dry areas. | Interno: áreas secas.

POL Polido
 Polished | Pulido

Sofisticação do alto brilho.
 High gloss sophistication. | Sofisticación de alto brillo.

INTERNO: áreas secas.
 Internal: dry areas. | Interno: áreas secas.

STRUT Estruturado
 Structured | Estructurado

Antiderrapante para áreas externas.
 Non-slip for external areas.
 Antideslizante para áreas externas.

INTERNO: áreas molháveis.
 Internal: wettable areas.
 Interno: áreas mojables.

EXTERNO: áreas cobertas e descobertas.
 External: covered areas and wet areas.
 Exterior: áreas cubiertas y descubiertas.

A Portinari contribui para o bem do planeta.

Um dos nossos valores é a responsabilidade ambiental.

Pelo 8º ano consecutivo conquistamos as certificações Floor Score e Indoor Air Quality, que contribuem para a certificação LEED* - Leadership in Energy and Environmental Design. Manter estes importantes selos deve-se às práticas da empresa em minimizar os impactos ao meio ambiente e sempre utilizar as melhores técnicas para controle do processo. A Portinari investe na sustentabilidade e adoção de sistema ambiental baseado nos pilares da norma ISO 14.001, e para a certificação sustentável de seus produtos.

O LEED é o selo verde de maior reconhecimento internacional para construções sustentáveis em todo o mundo. A contribuição com a utilização dos nossos produtos é de até 9 pontos, conforme características do projeto.

Portinari impacts the planet positively.

One of our values is environmental responsibility.

For the 8th year in a row, we have won the Floor Score and Indoor Air Quality certifications that contribute to LEED certification - Leadership in Energy and Environmental Design. These important seals are acquired through the out company's practices for minimizing negative impacts on the environment and always following the best process control techniques. Portinari invests in sustainability and adoption of an environmental system based on the pillars of ISO 14,001, for the sustainable certification of its products.

The LEED green seal is the most internationally recognized seal for sustainable constructions worldwide. The contribution with the use of our products is up to 9 points, according to each project characteristic.

Portinari contribuye al bien del planeta.

Uno de nuestros valores es la responsabilidad ambiental.

Por octavo año consecutivo, obtuvimos las certificaciones Floor Score e Indoor Air Quality, que contribuyen para la certificación LEED* - Leadership in Energy and Environmental Design. El mantenimiento de estos importantes selos se debe a las prácticas de la empresa de minimizar los impactos al medio ambiente y de utilizar siempre las mejores técnicas para controlar el proceso. Portinari invierte en la sostenibilidad y adopción de un sistema medioambiental basado en los pilares de la norma ISO 14.001, y en la certificación sostenible de sus productos.

LEED es el sello verde con mayor reconocimiento internacional para la construcción sostenible en todo el mundo. La contribución con el uso de nuestros productos es de hasta 9 puntos, según las características del proyecto.

PORTINARI
AMBIENTES COM EMOÇÃO





PORTINARI

AMBIENTES COM EMOÇÃO

Galeria Cerâmica Portinari - São Paulo
Av. Brasil, 607 - Jardim América
São Paulo - SP - Brasil
Cep: 01.431-000
Fone: + 55 (11) 3087 7200

Sala Técnica Criciúma
BR 101 - Km 392
Vila São Domingos - Criciúma - SC - Brasil
CEP: 88.812-600
Fone: + 55 (48) 3431 6333
SAC: 0800 701 7801

ceramicaportinari.com.br

